

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

السلطة الوطنية المستقلة للانتخابات

قرار مؤرخ في 29 محرم عام 1441 الموافق 29 سبتمبر سنة 2019
يحدد شكل وشروط إعداد الوكالة للتصويت في الانتخاب.

إن رئيس السلطة الوطنية المستقلة للانتخابات،

- بمقتضى القانون العضوي رقم 16-10 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1437 الموافق 25 غشت سنة 2016 والمتعلق بنظام الانتخابات، المعدل والمتمم، لاسيما المواد 53 و 54 و 57 و 64 منه،
- وبمقتضى القانون العضوي 19-07 المؤرخ في 14 محرم عام 1441 الموافق 14 سبتمبر سنة 2019 والمتعلق بالسلطة الوطنية المستقلة للانتخابات،
- وبمقتضى القانون 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،
- وبمقتضى القانون 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،

يقرر ما يأتي:

المادة الأولى: تطبيقا لأحكام المادة 64 من القانون العضوي رقم 16-10 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1437 الموافق 25 غشت سنة 2016 والمتعلق بنظام الانتخابات، المعدل والمتمم، يحدد هذا القرار شكل وشروط إعداد الوكالة للتصويت في الانتخاب.

المادة 2: تُعدّ الوكالة على مطبوع واحد، المرفق نموذج منه بملحق هذا القرار، أمام السلطات المنصوص عليها في المادة 56 من القانون العضوي رقم 16 - 10 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1437 الموافق 25 غشت سنة 2016 ، المعدل والمتمم، و المذكور أعلاه.

المادة 3: يتعين على السلطة التي يتم إعداد الوكالة أمامها، أن تضع على مطبوع الوكالة تأشيرتها وخاتمها.

المادة 4: يجب أن يبين في مطبوع الوكالة لقب واسم كل من الموكل والوكيل وتاريخ ومكان ولادتهما وعنوانهما ومهنتهما ورقم تسجيلهما في القائمة الانتخابية ومكتب تصويتهما، ويتضمن إمضاء الموكل والسلطة التي أعدت الوكالة أمامها.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

السلطة الوطنية المستقلة للانتخابات

انتخابات يوم :

ELECTIONS DU :

التصويت بالوكالة

VOTE PAR PROCURATION

« إنتخب (ت) »

وضع الخاتم

ملاحظة : بعد الإستعمال، تحفظ الوكالة بمكتب التصويت وتلحق بالمحضر بعد الفرز.

I. —

Je soussigné, : أنا الموقع أسفله :
(Nom du mandant) (لقب الموكل)
Prénoms : : الإسم :
Profession : : المهنة :
Date et lieu de naissance : : تاريخ ومكان الميلاد :
.....
Résidant à (1) : : الساكن به (1) :
..... : المسجل في القائمة الإنتخابية لبلدية :

Inscrit sur la liste électorale de la Commune de
Bureau de vote n° مكتب الإنتخاب رقم
Donne procuration pour voter en mes lieu et أسلم وكالة من أجل الإنتخاب
place à في مكاني إلى

II. —

M السيد
(Nom du mandataire) (لقب الوكيل)
Prénoms : : الإسم :
Profession : : المهنة :
Domicile : : عنوان السكن :
Date et lieu de naissance : : تاريخ ومكان الميلاد :
Wilaya : : ولاية :
..... : المسجل في القائمة الإنتخابية لبلدية ولاية :
Inscrit sur la liste de la Commune de : Wilaya :
Bureau de vote N° مكتب التصويت رقم
Fait à , le
Signature du Mandant : : إمضاء الموكل :

Certification du document.

تصديق على الوثيقة.

Cachet signature de l'autorité ayant certifié le document.

ختم وتوقيع السلطة التي صادقت على الوثيقة.

(1) Indiquer le nom de la commune et de la wilaya pour l'Algérie ou la ville et le pays pour l'Etranger.

(1) إسم البلدية والولاية بالجزائر أو المدينة والقطر في الخارج.